

536758-2026 - Gara

Germania – Lavori generali di costruzione di edifici – Neues Rathaus Büdelsdorf Sanierung Tiefgarage, Betoninstandsetzung
OJ S 147/2026 03/08/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Büdelsdorf - Der Bürgermeister-

E-mail: rathaus@buedelsdorf.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neues Rathaus Büdelsdorf Sanierung Tiefgarage, Betoninstandsetzung
Descrizione: Die Leistung umfasst die Baustelleneinrichtung, den Betonabtrag, die Betoninstandsetzung, den kathodischen Korrosionsschutz sowie das Oberflächenschutzsystem. Nähere Informationen entnehmen Sie dem zur Verfügung gestellten Leistungsverzeichnis.

Identificativo della procedura: 5886ac60-3410-4a97-9a05-761a2e9977f9

Identificativo interno: 017/2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45262300 Strutture in calcestruzzo

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Parkallee 21

Località: Büdelsdorf

Codice postale: 24782

Suddivisione del paese (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Die Arbeiten finden in der Tiefgarage des Gebäudes statt.

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 205 026,90 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y02MG7D# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht

werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Frode: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Corruzione: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Insolvenza: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Amministrazione controllata: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Cessazione di attività: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Grave illecito professionale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Neues Rathaus Büdelsdorf Sanierung Tiefgarage, Betoninstandsetzung
Descrizione: Die Stadt Büdelsdorf hat das Gebäude der IKK in der Parkallee 21, 24782 Büdelsdorf erworben und plant, dieses als Neues Rathaus wieder herzurichten. Im Sockelbereich der Wandbauteile in der Tiefgarage sind Betonschäden vorhanden. Das vorliegende Leistungsverzeichnis Los 02 behandelt ausschließlich die Betoninstandsetzung der Wandsockel in der eingeschossigen Tiefgarage inkl. der hierfür erforderlichen Nebenarbeiten. Zusätzlich ist an den Stützenfüßen und Fundamenten Oberflächenbeschichtung aufzubringen. Die Statische Ertüchtigung der Innenstützen mittel Umschnürung aus Vergussbeton wird gesondert ausgeschrieben und ist nicht Gegenstand des folgenden Leistungsverzeichnisses. Insgesamt liegt eine Wandlänge von etwa 165 m vor. Nähere Informationen sind im Leistungsverzeichnis zu finden.
Identificativo interno: 017/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori
Classificazione principale (cpv): 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici
Classificazione aggiuntiva (cpv): 45262300 Strutture in calcestruzzo

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Parkallee 21
Località: Büdelsdorf
Codice postale: 24782
Suddivisione del paese (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)
Paese: Germania
Informazioni supplementari: Die Arbeiten finden in der Tiefgarage des Gebäudes statt.

5.1.3. Durata stimata

Durata: 13 Settimane

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.
Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzliste über die Rohbauarbeiten innerhalb der letzten 5 Jahre; zur Nachweisführung genügt die mit dem Angebot zu machende Vorlage einer Eigenerklärung zur Eignung (Formular 124) oder einer entsprechenden Referenzliste mit Angaben zum Auftraggeber, zum Ansprechpartner mit Telefonnr. oder E-Mail-Adresse, zu Art und Umfang der ausgeführten Leistung, zur Auftragssumme und zum Ausführungszeitraum; der Auftraggeber behält sich vor, von den in die engere Wahl genommenen Bietern Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis zu verlangen; Bei präqualifizierten Bietern genügt anstelle der Eigenerklärungen der mit dem Angebot zu machende Hinweis auf die Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. oder in einem gleichwertigen Verzeichnis anderer EU-Mitgliedstaaten, wenn und soweit sich die zuvor genannten Angaben aus diesem Verzeichnis ergeben. Der Auftraggeber behält sich vor, bei begründeten Zweifeln an der Richtigkeit der Eigenerklärungen bzw. der entsprechenden Angaben im Präqualifikations- oder gleichwertigen Verzeichnis von den in die engere Wahl genommenen Bietern im Wege der Aufklärung die Vorlage geeigneter Nachweise (z. B. Referenzbescheinigungen der Referenzauftraggeber) zu verlangen. Der Bieter kann sich im Wege der Eignungsleihe zum Nachweis der Rohbauarbeiten auf Referenzen anderer Unternehmen gemäß § 6d EU Abs. 1 Unterabs. 3 VOB/ A nur dann berufen, wenn diese Unternehmen die entsprechenden Arbeiten selbst ausführen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (§45 VgV | § 6a EU VOB/A Absatz 2) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (§46 VgV | § 6a EU VOB/A Absatz 3) siehe Formblatt 124

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht bzw. Handwerkskammer) und der Registernummer bzw. Nummer der Handwerksrolle; zur Nachweisführung genügt die mit dem Angebot zu machende Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht bzw. Handwerkskammer) und der Registernummer bzw. Nummer der Handwerksrolle. Bei präqualifizierten Bietern genügt der mit dem Angebot zu machende Hinweis auf die Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. oder in einem gleichwertigen Verzeichnis anderer EU-Mitgliedstaaten, wenn und soweit sich die zuvor genannten Angaben aus diesem Verzeichnis ergeben. Der Auftraggeber behält sich vor, bei begründeten Zweifeln an der Richtigkeit der Eigenerklärung bzw. der entsprechenden Angaben im Präqualifikations- oder gleichwertigen Verzeichnis von den in die engere Wahl genommenen Bietern im Wege der Aufklärung die Vorlage eines entsprechenden Auszugs aus dem Register bzw. der Handwerksrolle zu verlangen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y02MG7D/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Kommunikation ausschließlich über das deutsche Vergabeportal unter dem Reiter "Kommunikation" erfolgt.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y02MG7D>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y02MG7D>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 07/09/2026 08:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 50 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 07/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Stadt Büdelsdorf Am Markt 1 24782 Büdelsdorf

Informazioni supplementari: Eine Teilnahme der Bietenden im Rahmen des Eröffnungstermins ist nicht zulässig.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Siehe hierzu die Vorgaben in den Besonderen Vertragsbedingungen.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazioni sui termini per il riesame: 3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Büdelsdorf - Der Bürgermeister-

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Büdelsdorf - Der Bürgermeister-

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Büdelsdorf - Der Bürgermeister-

Numero di registrazione: CXP4Y02RQH0

Indirizzo postale: Am Markt 1

Località: Büdelsdorf

Codice postale: 24782

Suddivisione del paese (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Paese: Germania

Referente: Zentrale Vergabestelle

E-mail: rathaus@buedelsdorf.de

Telefono: 04331 355-0

Fax: 04331 355-377

Indirizzo internet: <https://www.buedelsdorf.de/>

Profilo del committente: <https://www.buedelsdorf.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Numero di registrazione: keine Angabe

Indirizzo postale: Düsternbrooker Weg 94

Località: Kiel

Codice postale: 24105

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

Referente: Vergabekammer

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefono: 0431 988-4542

Fax: 0431 988-4702

Indirizzo internet: https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 8671e4e6-3df7-468a-b391-ca18e396a42f - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 31/07/2026 12:47:17 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 536758-2026

Numero dell'edizione della GU S: 147/2026

Data di pubblicazione: 03/08/2026